EUROHOFF

Руководство пользователя

Оригинальная инструкция

Коммерческие кондиционеры

Мульти VRF колонный внутренний блок

Модели:
EMV-ND100L/A-T
EMV-ND140L/A-T

Пользователям

Благодарим вас за выбор продукции Eurohoff. Перед установкой и использованием изделия внимательно прочтите данную инструкцию, чтобы освоить и правильно использовать изделие. Чтобы помочь вам правильно установить и использовать наше изделие и достичь ожидаемого эффекта от его эксплуатации, мы даем следующие инструкции:

(1) Данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или недостаточным опытом и знаниями, если они прошли инструктаж по безопасной эксплуатации устройства и понимают связанные с этим опасности. Дети не должны играть с устройством. Чистка и техническое обслуживание устройства не должны производиться детьми без присмотра взрослых.

(2) Для обеспечения надежности продукта, он может потреблять некоторое количество энергии в режиме ожидания для поддержания нормальной связи системы и предварительного нагрева хладагента и смазочного материала. Если продукт не будет использоваться в течение длительного времени, отключите его от источника питания; перед повторным использованием заранее включите питание и предварительно нагрейте устройство.

(3) Пожалуйста, правильно выбирайте модель в соответствии с фактическими условиями эксплуатации; в противном случае это может повлиять на удобство использования.

(4) Этот продукт не может быть установлен в коррозионной, воспламеняющейся или взрывоопасной среде или в местах с особыми требованиями, таких как кухня. В противном случае это может повлиять на нормальную работу или сократить срок службы устройства, а также привести к возгоранию или серьезным травмам. Для вышеуказанных специальных мест используйте специальный кондиционер с антикоррозийной или взрывозащищенной функцией.

(5) Если продукт необходимо установить, переместить или отремонтировать, обратитесь за профессиональной помощью к нашему официальному дилеру или в местный сервисный центр. Пользователи не должны самостоятельно разбирать или ремонтировать устройство, иначе это может привести к повреждению, и наша компания не несет за это ответственности.

(6) Все иллюстрации и информация в инструкции по эксплуатации приведены только

справочной. В целях улучшения качества продукции мы постоянно проводим работы по ее усовершенствованию и инновации. В случае внесения изменений в конструкцию изделия, пожалуйста, руководствуйтесь фактическим состоянием изделия.

Исключения

Производитель не несет ответственности за травмы или ущерб имуществу, возникшие по следующим причинам:

(1) Повреждение продукта в результате неправильного использования или ненадлежащего обращения с продуктом.

(2) Изменение, модификация, ремонт или использование продукта с другим оборудованием без соблюдения инструкции по эксплуатации производителя.

(3) После проверки было установлено, что дефект продукта непосредственно вызван воздействием коррозионных газов.

(4) После проверки было установлено, что дефекты возникли в результате неправильной эксплуатации во время транспортировки продукта.

(5) Эксплуатация, ремонт, техническое обслуживание устройства с нарушением инструкции по эксплуатации или соответствующих норм.

(6) После проверки установлено, что проблема или спор вызваны качеством или характеристиками деталей и компонентов, произведенных другими производителями.

(7) Повреждение вызвано стихийными бедствиями, ненадлежащими условиями эксплуатации или форс-мажорными обстоятельствами.

Содержание

1 Предупреждения по безопасности (обязательно соблюдайте) 1

2 Описание продукта 4

2.1 Общее описание устройства и основных частей 4

2.2 Номинальные рабочие условия 5

3 Инструкция по установке 5

3.1 Схематическое изображение монтажного пространства 5

3.2 Требования к линии связи 6

3.3 Требования к проводке 9

4 Инструкции по установке 9

4.1 Установка внутреннего блока 9

4.2 Отладка 10

4.3 Подготовка отверстий для трубопроводов 10

4.4 Установка дренажных труб 10

4.5 Установка соединительной трубы 11

4.6 Установка перегородки 12

5 Электромонтажные работы 12

5.1 Подключение кабелей и клемм монтажной платы 13

5.2 Подключение шнура питания 14

5.3 Подключение линии связи IDU и ODU 14

5.4 Подключение линии связи проводного контроллера 15

5.5 Подсветка для подключения проводного контроллера и сети внутренних блоков. 16 6 Управление и дисплей 17

6.1 Панель управления 1

6.2 Инструкция по эксплуатации 17

7 Рекомендации по использованию 2

8 Метод технического обслуживания 25

8.1 Чистка панели 25

8.2 Очистка воздушных фильтров 26

8.3 Проверка перед началом сезона использования 27

8.4 Проверка после сезона использования 27

9 Таблица кодов ошибок внутреннего блока 27

10 Анализ неисправностей 2
10.1 Сервисный центр 2
10.2 Послепродажное обслуживание 29

1 Правила техники безопасности (обязательно соблюдайте)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Несоблюдение этих правил может привести к серьезному повреждению устройству или людям.

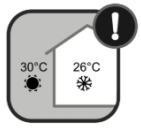
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Несоблюдение этих требований может привести к легким или средним повреждениям устройства или травмам людей.

Этот знак указывает на то, что действия запрещены. Неправильная эксплуатация может привести к серьезным повреждениям или гибели людей.

Этот знак указывает, что необходимо соблюдать указания. Неправильная эксплуатация может привести к повреждению оборудования или травмам людей.

	Следуйте инструкциям данного руководства для завершения монтажных работ. Перед включением или ремонтом устройства внимательно прочтите данное руководство.		Установка должна производиться дилером или квалифицированным персоналом. Не пытайтесь устанавливать кондиционер самостоятельно. Неправильная установка может привести к утечке воды, поражению электрическим током или возгоранию и т. д.
	Перед установкой убедитесь, что источник питания соответствует указанному на заводской табличке, и проверьте безопасность источника питания.		Кондиционер должен быть надежно заземлен для предотвращения поражения электрическим током. Не подсоединяйте заземляющий провод к газовой трубе, водопроводной трубе, молниеотводу или телефонной линии.
	Обязательно используйте специальные аксессуары и детали для установки, чтобы предотвратить утечку воды, поражение электрическим током, возгорание и т. д.		В случае утечки хладагента немедленно проветрите помещение.

	Диаметр шнура питания должен быть достаточно большим. Поврежденный шнур питания и соединительный провод необходимо заменить специальными кабелями.		При подключении шнура питания надежно закрепите крышку электрического блока, чтобы избежать несчастных случаев.
	Строго соблюдайте процесс заварки азотом. При сварке труб обязательно заряжайте азот.		Ни в коем случае не замыкайте и не отключайте реле давления, чтобы не повредить устройство.
	Для устройств, управляемых проводным контроллером, сначала подключите проводной контроллер, а затем подайте питание на устройство; в противном случае устройство не сможет работать нормально.		По завершении установки проверьте правильность подключения дренажных труб, трубопроводов и электрических проводов, чтобы избежать утечки воды, утечки хладагента, поражения электрическим током или возгорания и т. д.
	Не вставляйте пальцы или предметы в выход воздуха или решетку возврата воздуха.		Часто открывайте двери и окна для обеспечения хорошей вентиляции, чтобы избежать дефицита кислорода при использовании газового или масляного обогревателя в помещении.

	Никогда не включайте и не выключайте кондиционер, подключая или отключая его от сети напрямую.		После включения кондиционера его можно выключить только после того, как он проработал не менее 5 минут; в противном случае это повлияет на возврат масла в компрессора.
	Не позволяйте детям пользоваться этим кондиционером.		Не включайте кондиционер мокрыми руками.
	Кондиционер можно чистить только после его выключения и отключения питания; в противном случае это может привести к поражению электрическим током или травмы.		Никогда не распыляйте и не направляйте струю воды на кондиционер, иначе это может привести к неисправности или поражению электрическим током .
	Не подвергайте кондиционер воздействию влажной или коррозионной среды.		Перед началом эксплуатации включите питание за 8 часов. Не отключайте питание, если кондиционер не работает только одну ночь (защитите компрессора).
	Летучие жидкости, такие как растворитель или бензин, могут повредить внешний вид кондиционера. Для очистки внешнего корпуса кондиционера можно использовать только мягкую сухую ткань или влажную ткань, смоченную нейтральным моющим средством кондиционера можно использовать только мягкую сухую ткань или влаж		В режиме охлаждения не устанавливайте слишком низкую температуру в помещении; разница между температурой внутри и снаружи должна быть не более 5 °C (41 °F).

	При возникновении нештатных ситуаций (таких как запах гари и т. п.) немедленно выключите устройство и отключите его от основного источника питания, а затем обратитесь в сервисный центр Eurohoff. Если нештатные ситуации не устраняются, устройство может быть повреждено, что может привести к поражению электрическим током или возгоранию .		Не ремонтируйте устройство самостоятельно. Неправильное обслуживание может привести к поражению электрическим током или возгоранию. Обратитесь за помощью в сервисный центр Eurohoff.

Компания ООО "Денко" не несет ответственности за травмы или ущерб имуществу, возникшие в результате неправильной установки, неправильной настройки, ненужного ремонта или несоблюдения инструкций данного руководства.

2 Описание продукта

2.1 Общее описание устройства и основных частей

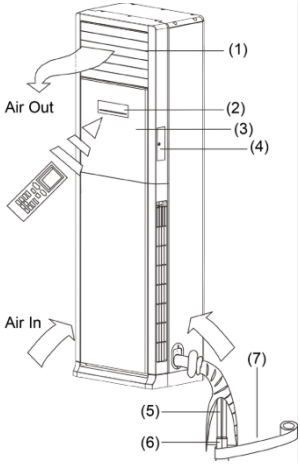


Рис. 2.1

№	Название детали	№	Название детали
(1)	Воздуховыпускное отверстие	(5)	Соединительная трубка
(2)	Дисплей и кнопка	(6)	Сливная трубка
(3)	Передняя панель	(7)	Оберточная лента
(4)	Блок дистанционного управления	—	—

2.2 Номинальные условия эксплуатации

Элемент	Условия эксплуатации в помещении		Условия эксплуатации вне помещения	
	DB	WB	DB	WB
Значение	27	19	35	24
Значение	20	15	7	6

3 Инструкция по установке

3.1 Схематическое изображение места установки

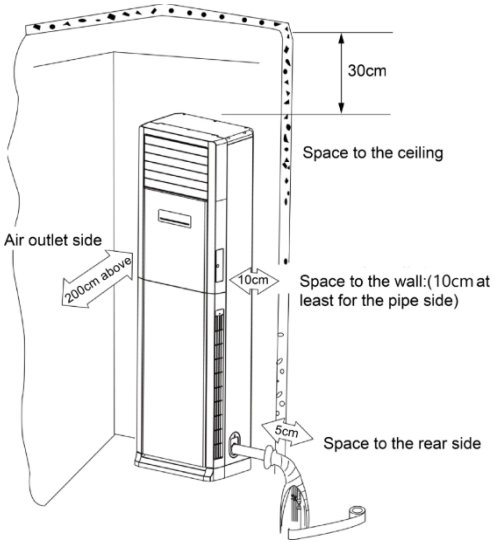


Рис. 3.1

ВНИМАНИЕ!

① Для обеспечения правильной эксплуатации устройство должно быть установлено профессиональным персоналом в соответствии с данной инструкцией по установке.

② Перед установкой обратитесь в местный сервисный центр Eurohoff. Любые неисправности, вызванные установкой устройства не сервисным центром Eurohoff, вероятно, не будут устранены своевременно из-за затруднений с контактами.

③ Перемещение устройства в другое место должно осуществляться под руководством квалифицированного персонала.

3.2 Требования к линии связи

ВНИМАНИЕ!

Если устройство устанавливается в месте с сильными электромагнитными помехами, на линии связи между внутренним блоком и проводным контроллером необходимо использовать экранированный провод. На линии связи между внутренним блоком и внутренним блоком (наружным блоком) необходимо использовать витую пару проводов с экранированием.

3.2.1 Выбор линии связи для внутреннего блока и проводного контроллера

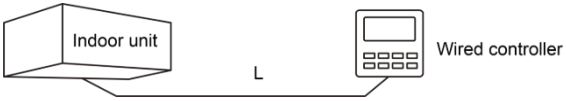


Рис. 3.2

Тип материала	Общая длина линии связи между внутренним блоком и проводным контроллером L (м/фут)	Размер провода (мм²/AWG)	Стандарт материала	Примечания
Легкий/обычный шнур в поливинилхлоридной оболочке. (60227 IEC 52 /60227 IEC 53)	L≤250 м (L≤820-1/5 футов)	2×0,75~2×1, 25 (2×AWG18 ~2×AWG16)	IEC 60227 -5:2007	(1) Общая длина линии связи не может превышать 250 м. (820-1/5 футов). (2) Шнур должен быть круглым (жилы должны быть скручены вместе). (3) Если устройство устанавливается в местах с сильным магнитным полем или сильными помехами, необходимо использовать экранированный провод.

3.2.2 Выбор линии связи для внутреннего блока и внутреннего блока (наружного блока)

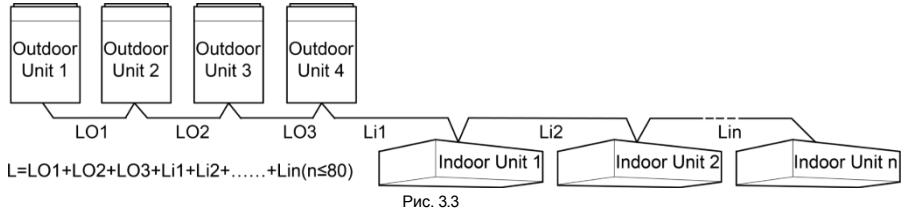


Рис. 3.3

Тип материала	Общая длина L (м/фут) кабеля связи между внутренним блоком и внутренним (наружным) блоком	Размер провода (мм²/AWG)	Стандарт материала	Примечания
Легкий/обычный шнур с поливинилхлоридной оболочкой. (60227 IEC 52 /60227 IEC 53)	L≤1000 м (L≤3280-5/6 футов)	≥2×0,75 (≥2×AWG18)	IEC 60227 -5:2007	(1) Если диаметр провода увеличен до 2 ×1 мм² (2×AWG16), общая длина линии связи может достигать 1500 м (4921-1/4 фута). (2) Шнур должен быть круглым (жилы должны быть скручены вместе). (3) Если устройство установлено в местах с интенсивным магнитным полем или сильными помехами, необходимо использовать экранированный провод.

3.3 Требования к подключению

Модель	Размер шнура питания	Номинальный ток воздушного выключателя (A)	М и нимальная площадь сечения заземляющего провода (мм²/AWG)	М и нимальный поперечный сечение шнура питания (мм²/AWG)
EMV-ND100L/A-T	220 В~240 В 50 208 В~230 В 60	6	1,0/AWG18	1,0/AWG18
EMV-ND140L/A-T	220 В~240 В 50 Гц 208 В~230 В 60	6	1,0/AWG18	1,0/AWG18

4 Инструкции по установке

4.1 Установка внутреннего блока

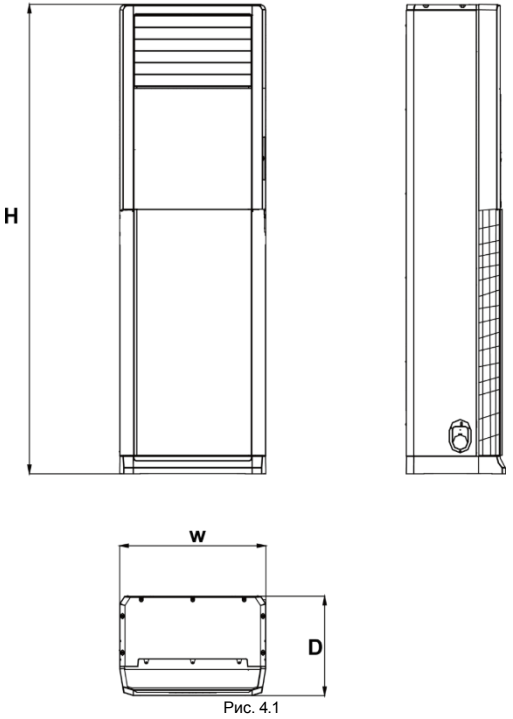


Рис. 4.1

Блок: мм

Деталь / Модель	Ш	В	Г
EMV-ND100L/A-T EMV-ND140L/A-T	580	1870	40

4.2 Отладка

Внутренний блок по умолчанию является ведомым внутренним блоком. Во время отладки проекта, если ведущий внутренний блок не был установлен вручную, наружный блок автоматически назначит один внутренний блок в качестве ведущего внутреннего блока. Затем вы можете сбросить настройки ведущего внутреннего блока с помощью пульта дистанционного управления или проводного контроллера.

4.2.1 Настройка с помощью пульта дистанционного управления

Направьте пульт дистанционного управления на световую панель или проводной контроллер.

В режиме вентилятора установите ведущий внутренний блок с помощью кнопок «▲ » (Выбор режима) и «▼ » (Выбор типа):

(1) Установите заданную температуру на 30 ℃.

(2) В течение 5 секунд нажмите кнопку ▼, а затем нажмите кнопку ▲ несколько раз три раза.

(3) После завершения настройки на световой панели приемника в течение 5 секунд отображается надпись «UC», а на проводном контроллере отображается значок «MASTER».

4.3 Подготовка отверстия для трубопровода

(1) Сделайте отверстие для трубопровода (Ф65 мм) в стене под небольшим углом вниз в сторону улицы.

(2) Вставьте в отверстие втулку для трубопровода, чтобы предотвратить повреждение подключенных трубопроводов и проводов при прохождении через отверстие.

4.4 Установка дренажных труб

(1) Убедитесь, что дренажная труба выходит на улицу (со стороны слива).

(2) Соедините дренажную трубу в блоке с продувной дренажной трубой и закрепите их изолентой.

(3) Если дренажная труба должна быть обернута теплоизоляционным материалом (толщиной не менее 9 мм), обмотайте ее лентой, чтобы предотвратить попадание воздуха в трубу, что может привести к образованию конденсата.

(4) После подключения проверьте, правильно ли сливается вода и нет ли

утечки (как показано на рис. 4.5).

(5) Не допускается подключение трубы слива конденсата к сточной трубе или другим трубопроводам, которые могут выделять коррозионные вещества или иметь специфический запах, чтобы предотвратить попадание запаха в помещение или повреждение устройства.

(6) Не допускается подключение трубы слива конденсата к водосточной трубе, чтобы предотвратить попадание дождевой воды и причинение ущерба имуществу или травм людям.

(7) Труба для слива конденсата должна быть подключена к специальной системе слива для кондиционера.

4.5 Установка соединительной трубы

Перед подключением проводов и труб снимите фильтр, открыв стеклянную панель.

(1) Как показано на рис. 4.2, снимите декоративную планку в положении 1, а затем открутите винты. Снимите винты, крепящие фильтр, после открытия стеклянной панели. Наконец, извлеките фильтр в направлении стрелки в положении, показанном на рис. 4.3.

(2) При прокладке трубопроводов и подключении проводов с левой и задней стороны следует использовать прилагаемые аксессуары, как показано на рис. 4.4.



Рис. 4.2

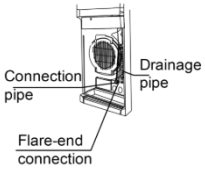


Рис. 4.3



Рис. 4.4

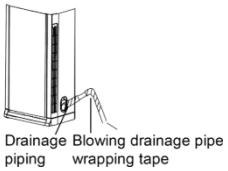


Рис. 4.5

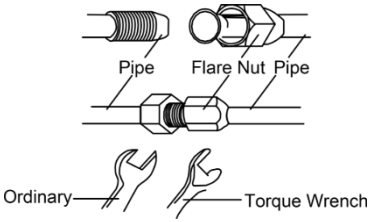


Рис. 4.6

Модели	Газовая труба (мм/дюйм)		Труба для жидкости (мм/дюйм)	
EMV-ND100L/A-T	Ф15,9	5/8	Ф9,52	3/8
EMV-ND140L/A-T	Ф15,9	5/8	Ф9,52	3/8

4.6 Установка перегородки

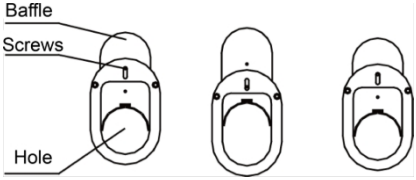


Рис. 4.7

Установите его после установки соединительной трубы и дренажной трубы в соответствии с рис. 4.7.

(1) Ослабьте винты и отрегулируйте положение перегородки вверх и вниз, чтобы максимально зажать соединительную трубу/дренажную трубу.

(2) Затяните винты.

5 Электромонтажные работы

ВНИМАНИЕ!

① Устройства должны быть надежно заземлены, иначе это может привести к поражению электрическим током.

② Перед выполнением электромонтажных работ внимательно прочтите схему подключения, неправильное подключение может привести к неисправности или даже повреждению устройства.

③ Устройство должно питаться от независимой цепи и специального розетки.

④ Проводка должна соответствовать соответствующим нормам, чтобы обеспечить надежную работу устройств.

⑤ Установите автоматический выключатель для ответвления цепи в соответствии с соответствующими нормами и стандартами по электробезопасности.

⑥ Не допускайте попадания кабеля в трубопроводы хладагента, компрессор и двигатель вентилятора.

⑦ Провода связи должны быть отделены от шнура питания и соединительного провода между внутренним и наружным блоками.

⑧ Отрегулируйте статическое давление с помощью проводного контроллера в соответствии с условиями на месте установки.

5.1 Подключение кабелей и клемм монтажной платы

Подключение проводов и клемм патч-панели.

(1) Подключение проводов (как показано на рис. 5.1).

1) Снимите примерно 25 мм изоляции с конца провода с помощью инструмента для зачистки и резки.

2) Снимите винты крепления проводов на клеммной плате.

3) Сформируйте конец провода в кольцо с помощью плоскогубцев с загнутыми концами и обеспечьте соответствие диаметра кольца диаметру винта.

4) Затяните клемму с помощью отвертки.

(2) Соединение многожильного провода (как показано на рис. 5.2).

1) Снимите около 10 мм изоляции с конца многожильного провода с помощью инструмента для снятия изоляции и резания.

2) Ослабьте винты на клеммной плате.

3) Вставьте провод в кольцевой язычок клеммы и зажмите обжимным инструментом.

4) Используйте отвертку для затягивания клеммы.

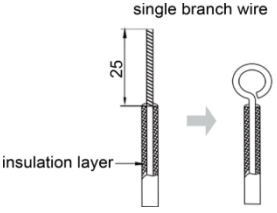


Рис. 5.1

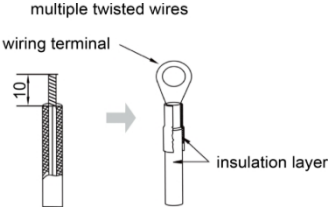
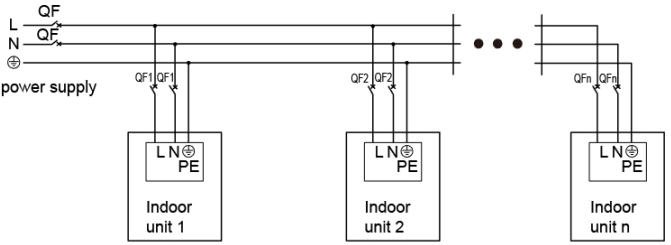


Рис. 5.2

5.2 Подключение шнура питания

ВНИМАНИЕ!

Все внутренние блоки должны быть объединены в одну систему электропитания, чтобы их можно было включать и выключать одновременно.



Note: The maximum connection quantity “n” for indoor unit is decided by the capacity of outdoor unit. Please refer to the unit capacity of unit for details.

Рис. 5.3

Для агрегатов с однофазным питанием.

(1) Снимите крышку электрического блока.

(2) Пропустите шнур питания через отверстия для прокладки проводов.

(3) Подключите шнур питания к клеммам «L, N, ⏚ ».

(4) Закрепите плату питания с помощью зажима для проводов.

5.3 Подключение линии связи IDU и ODU

(1) Откройте крышку электрического блока внутреннего блока.

(2) Проведите линию связи через резиновое кольцо.

(3) Подключите линию связи к клеммам D1 и D2 на 4-разрядной плате внутреннего блока, как показано на рис. 5.4.

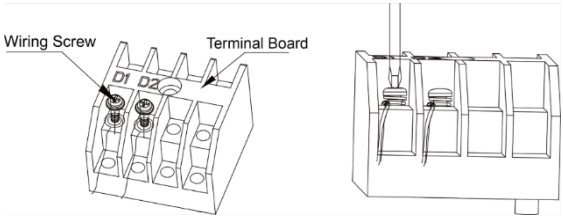
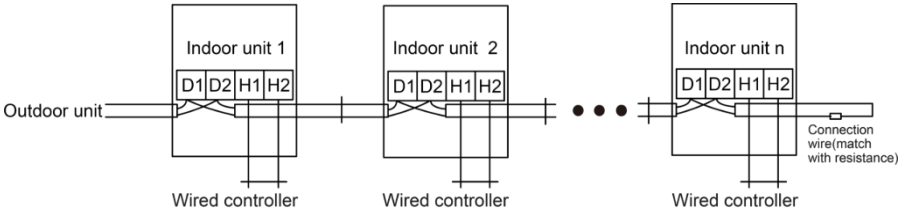


Рис. 5.4



Note:Indoor unit quantity n is according to the outdoor unit capacity.

Рис. 5.5

(4) Зафиксируйте линию связи с помощью зажима для проводов на электрическом блоке.

(5) Для обеспечения надежности связи между IDU и ODU, а также связи между каждым IDU, добавьте согласованное сопротивление (поставляется в комплекте перед отправкой с завода) на монтажной плате последнего внутреннего блока в последовательном соединении. Согласованное сопротивление должно быть подключено параллельно между винтами клемм D1 и D2, как показано на рис. 5.5.

5.4 Подключение линии связи проводного контроллера

(1) Откройте крышку электрического блока внутреннего блока.

(2) Проведите линию связи проводного контроллера через резиновое кольцо.

(3) Подключите коммуникационный провод к клеммам H1 и H2 4-разрядной монтажной платы внутреннего блока.

(4) Закрепите коммуникационный провод с помощью зажима на электрическом блоке.

5.5 Подсветка для подключения проводного контроллера и сети внутренних блоков

(1) Коммуникационный провод внутреннего блока и наружного блока (или внутреннего блока) подключен к D1, D2.

(2) Проводной контроллер подключается к H1, H2.

(3) Один внутренний блок может подключаться только к одному проводном контроллеру.

(4) Один проводной контроллер может подключаться только к одному напольному внутреннему блоку.

ПРИМЕЧАНИЯ!

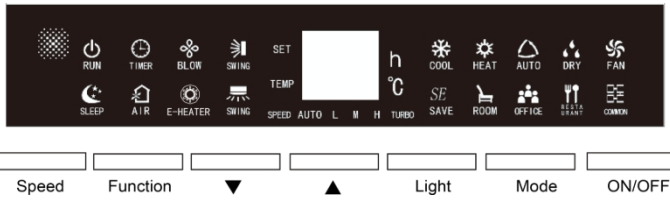
① Дисплей напольного блока соответствует встроенному проводном контроллеру, который является «главным проводным контроллером». Когда к напольному блоку подключается внешний проводной контроллер, необходимо установить адрес дисплея и проводного контроллера для напольного блока, а также установить главный проводной контроллер (адрес 01) и подчиненный проводной контроллер (адрес 02). Способ настройки дисплея напольного блока: в выключенном состоянии одновременно нажмите кнопки «Mode» и «Speed» и удерживайте их в течение 5 секунд, чтобы переключить настройки главного проводного контроллера и подчиненного проводного контроллера. Способ настройки адреса проводного контроллера см. в инструкции пользователя проводного контроллера.

② Дисплей напольного блока можно настроить как главный проводной контроллер или подчиненный проводной контроллер.

③ Когда внутренний блок напольного типа подключен к проводной панели управления, и проводная панель управления является главной проводной панелью управления, параметры блока можно запросить и настроить через проводную панель управления. Метод запроса и настройки см. в инструкции пользователя проводной панели управления.

6 Управление и дисплей

6.1 Панель управления



ВНИМАНИЕ!

Функция «AIR» является дополнительной функцией внутреннего блока, для блоков без такой функции она недействительна; «E-HEATER», «ROOM», «OFFICE», «RESTAURANT», «COMMON» являются зарезервированными функциями внутреннего блока, которые не могут быть настроены.

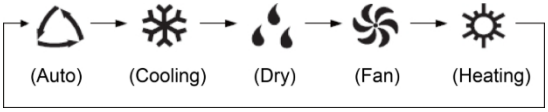
6.2 Инструкция по эксплуатации

6.2.1 Запуск и выключение устройства

Нажмите кнопку «ON/OFF» для запуска устройства. Нажмите кнопку «ON/OFF» для выключения устройства.

6.2.2 Настройка режима

В состоянии включения питания при каждом нажатии кнопки «Mode» режим будет переключаться в следующем порядке по кругу:



ПРИМЕЧАНИЯ!

① « » (Автоматический режим) Только главный внутренний блок может устанавливать автоматический режим.

② В автоматическом режиме, если внутренний блок находится в режиме автоматического охлаждения, загораются индикаторы «» и «»; если внутренний блок находится в режиме автоматического обогрева, загораются индикаторы «» и «».

6.2.3 Настройка функции включения/выключения подсветки

(1) Функция включения/выключения подсветки: позволяет включать и выключать подсветку панели дисплея.

(2) В состоянии включения или выключения питания нажмите кнопку «Light» (Подсветка), чтобы включить или выключить подсветку панели дисплея.

(3) Когда подсветка панели дисплея выключена, нажмите любую кнопку, кроме кнопки «Light», и подсветка панели дисплея выключится через 5 секунд.

6.2.4 Настройка температуры

Нажмите кнопки «▼» или «▲» в состоянии включения питания, чтобы увеличить или уменьшить заданную температуру на 1 °C за раз; при длительном нажатии кнопок температура будет увеличиваться или уменьшаться на 1 °C каждые 0,3 секунды. Диапазон настройки температуры: 16 °C ~ 30 °C.

ВНИМАНИЕ!

В автоматическом режиме температуру нельзя установить нажатием кнопок «▼» или Кнопки «▲».

6.2.5 Настройка функций

Нажмите кнопку «Function» в состоянии включения или выключения питания, чтобы войти в режим настройки функций. В режиме настройки функций нажмите кнопку «ON/OFF» или не нажимая никаких кнопок в течение 5 секунд, чтобы выйти из режима настройки функций.

(1) Настройка функции качания вверх и вниз.

Нажмите кнопку «Function» в включенном состоянии, чтобы переключиться на функцию колебания вверх и вниз. Когда мигает значок « », нажмите кнопку «▲» или «▼», чтобы запустить или отменить функцию колебания вверх и вниз. Если « » включен, это означает, что функция запущена; если значок « » выключен, это означает, что функция отменена.

(2) Настройки функции поворота влево и вправо.

Нажмите кнопку «Function» в состоянии включения питания, чтобы переключиться на функцию поворота влево и вправо, когда мигает « », нажмите кнопку «▲» или «▼», чтобы включить или отменить

функцию поворота влево и вправо. Если значок «  » (Функция поворота) горит, это означает, что функция запущена; если значок «  » (Функция поворота) не горит, это означает, что функция отменена.

(3) Настройки X-fan.

Функция X-fan: после выключения устройства в режиме охлаждения и осушения кондиционер автоматически осушает воду из испарителя внутреннего блока, чтобы предотвратить размножение бактерий и плесени.

Включение или отмена функции X-fan: при включенном устройстве в режиме охлаждения или осушения нажмите кнопку «Function» для перехода в режим X-fan, когда индикатор «  » мигает, нажмите кнопки «▲» или «▼» для включения или отмены функции X-fan. Если индикатор «  » горит, это означает, что функция X-fan запущена, если индикатор «  » не горит, это означает, что функция X-fan отменена.

Функция отменена.

(4) Настройки функции таймера.

1) Функция таймера: в состоянии включения питания можно установить обратный отсчет времени до выключения питания. В состоянии выключения питания можно установить обратный отсчет времени до включения питания.

2) Настройка таймера: нажмите кнопку «function» для перехода в режим таймера, когда мигает значок «  », нажмите кнопку «▲» или «▼» для настройки времени. После настройки времени нажмите кнопку «ON/OFF» или
не нажимая никаких кнопок в течение 5 секунд, чтобы подтвердить настройку времени и выйти из режима настройки функций. После выхода из режима настройки функций индикатор «  » загорится, что означает, что функция таймера включена.

3) Отмена таймера: нажмите кнопку «Function», чтобы переключиться в режим таймера, когда значок «  » мигает, нажмите кнопку «▲» или «▼», чтобы установить время «00», после чего функция таймера будет отменена; нажмите кнопку «ON/OFF»
или не нажимая никаких кнопок в течение 5 секунд, чтобы выйти из режима настройки функций. После выхода из режима настройки функций значок «  » (Таймер включен) не горит, что означает, что функция таймера отключена.

4) Диапазон настройки обратного отсчета: 00~24 часа, где «00» означает

выключения таймера. Каждое нажатие кнопки «▲» или «▼» в пределах 10 часов увеличивает или уменьшает значение на 0,5 часа, а длительное нажатие кнопки «▲» или «▼» увеличивает или уменьшает значение на 0,5 часа каждые 0,3 секунды; если это более 10 часов, каждое нажатие кнопки «▲» или «▼» будет увеличивать или уменьшать время на 1 час, а при длительном нажатии кнопки «▲» или «▼» время будет увеличиваться или уменьшаться на 1 час каждые 0,3 секунды.

(5) Настройка функции обновления воздуха.

1) Функция обновления воздуха: путем регулирования объема свежего воздуха для улучшения качества воздуха и поддержания свежего воздуха в помещении.

2) Настройка обновления воздуха: нажмите кнопку «Function» для перехода в режим обновления воздуха

. Когда мигает значок «», нажмите кнопку «▲» или «▼» для настройки.

уровень обновления воздуха; после установки уровня обновления воздуха нажмите кнопку «ON/OFF» или не нажимая никаких кнопок в течение 5 секунд, функция обновления воздуха будет включена, и режим настройки функций будет выключен. После выхода из режима настройки функций

режима настройки функции загорается значок «», что означает, что функция обновления воздуха включена.

3) Отмена обновления воздуха: нажмите кнопку «Function» для перехода в режим обновления воздуха

, когда мигает значок «», нажмите кнопку «▲» или «▼», чтобы установить

обновление воздуха как «00», то функция обновления воздуха отменяется; нажмите кнопку «ON/OFF» или не нажимая никаких кнопок в течение 5 секунд, чтобы выйти из режима настройки функций. После

выхода из режима настройки функций значок «» (Возобновление обновления воздуха) погаснет, это означает, что функция обновления воздуха отменена.

4) Диапазон регулировки уровня обновления воздуха: можно настроить уровень обновления воздуха в диапазоне от 00 до 10, где «00» означает отключение функции обновления воздуха.

(6) Настройка функции сна.

1) Спящий режим: установите устройство в режим сна, устройство будет работать в соответствии с заранее установленной кривой температуры

, чтобы создать комфортные условия для сна и улучшить его качество.

2) Включение или отмена функции сна: нажмите кнопку «Function» в состоянии включения питания, чтобы переключиться в режим сна, когда мигает значок « SLEEP », нажмите кнопку «▲» или «▼», чтобы включить или отменить функцию сна. Если значок « SLEEP » включен, это означает, что функция сна включена; если значок « SLEEP » выключен, это означает, что функция сна отменена.

3) В автоматическом и колебательном режимах функция сна отсутствует.

(7) Настройка функции энергосбережения.

1) Функция энергосбережения: путем установки нижнего предела температуры режима охлаждения и осушения и верхнего предела температуры режима обогрева, кондиционер работает в более узком диапазоне температур, что позволяет экономить энергию.

2) Включение энергосбережения охлаждения: при запуске устройства в режиме охлаждения или осушения нажмите кнопку «Function» для переключения в режим энергосбережения, когда мигает значок « SE SAVE », нажмите кнопку «▲» или «▼»

, чтобы настроить предельное значение температуры охлаждения, после настройки предельного значения температуры охлаждения

, нажмите кнопку «ON/OFF» или не нажимая никаких кнопок в течение 5 секунд, функция энергосбережения будет включена и выход из режима настройки функций. После

выхода из режима настройки функций индикатор « SE SAVE » загорится, это означает, что функция энергосбережения охлаждения включена.

3) Включение энергосбережения при нагреве: при включении устройства в режиме нагрева нажмите кнопку «Function» для перехода в режим энергосбережения, нажмите кнопку «▲» или «▼» для настройки температуры нагрева.

предел, если значок « SE SAVE » мигает, после установки предельного значения температуры нагрева нажмите кнопку «ON/OFF» или не нажимая никаких кнопок в течение

5 секунд, функция энергосбережения будет включена, и режим настройки функций будет выключен. После выхода из режима настройки функций значок « » загорится, что означает, что функция энергосбережения

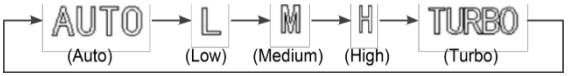
SE SAVE

функция энергосбережения включена.

4) Отмена функции энергосбережения: в режиме настройки функции энергосбережения или в нормальном режиме питания одновременно нажмите кнопки «Function» и «▼», чтобы отменить функцию энергосбережения. Когда значок « SE SAVE » погаснет, это означает, что функция энергосбережения
отменена.

6.2.6 Настройка скорости

В состоянии включения питания нажмите кнопку «Speed» (Скорость), скорость будет циклически переключаться в следующем порядке:



ВНИМАНИЕ!

① В режиме осушения скорость не может быть отрегулирована, она будет автоматически установлена на низкую.

② Когда скорость внутреннего блока настроена на автоматическую, внутренний блок автоматически изменяет скорость в соответствии с температурой окружающей среды в помещении, чтобы сделать температуру в помещении более стабильной и комфортной.

6.2.7 Специальная функция

(1) Запрос адреса внутреннего блока.

В выключенном состоянии одновременно нажмите кнопки «Speed» и «ON/OFF» и удерживайте их в течение 5 секунд, после чего на светодиодном индикаторе «88» в течение 5 секунд отобразится инженерный номер внутреннего блока; если инженерный номер состоит из более чем двух цифр, то будут циклически отображаться две старшие и две младшие цифры.

(2) Запрос типа блока.

В выключенном состоянии одновременно нажмите кнопки «Mode» и «ON/OFF» и удерживайте их в течение 5 секунд, после чего светодиод «88» отобразит соответствующий код в течение 5 секунд: тепловой насос отобразит «nA», устройство только для охлаждения отобразит «nC», устройство только для обогрева отобразит «nH», устройство с функцией обдува отобразит «nF».

(3) Настройка функции памяти при сбое питания.

В выключенном состоянии одновременно нажмите кнопку «Mode» и кнопку «▲» в течение 5 секунд, чтобы переключить метод памяти: если светодиод «88» отображает «on», это означает, что устройство будет запоминать состояние включения и выключения после отключения питания (то есть после отключения и включения питания устройство вернется в состояние, в котором оно находилось до отключения питания); если светодиод «88» отображает «oF», это означает, что устройство не будет запоминать состояние включения и выключения после отключения питания (то есть после отключения и включения питания устройство будет по-прежнему находиться в выключенном состоянии).

(4) Настройка функции главного внутреннего блока.

В выключенном состоянии нажмите и удерживайте кнопку «Mode» в течение 5 секунд, чтобы установить внутренний блок в качестве главного внутреннего блока (главный внутренний блок). После завершения настройки светодиод «88» будет отображать «UC» в течение 5 секунд.

ВНИМАНИЕ!

При запуске главного внутреннего блока индикатор рабочего состояния « RUN » на панели дисплея мигает три раза.

① Настройки функции блокировки от детей.

a) В состоянии включения или выключения питания одновременно нажмите кнопки «▲» и «▼» и удерживайте их в течение 5 секунд, чтобы включить функцию блокировки от детей. Светодиод «88» будет мигать и три раза отобразит надпись «An». Нажмите кнопки «▲» и «▼» еще раз и удерживайте их в течение 5 секунд, чтобы отменить функцию блокировки от детей.

b) В режиме блокировки от детей устройство не реагирует на нажатие других кнопок, а светодиод «88» мигает и отображает «An», чтобы напомнить пользователю, что устройство находится в режиме блокировки от детей.

② Функция экранирования на большом расстоянии.

a) Функция экранирования на большом расстоянии: монитор на большом расстоянии или централизованный контроллер могут удаленно управлять соответствующими функциями внутреннего блока или проводить экранирование, чтобы сделать работу недействительной, тем самым реализуя функцию управления на большом расстоянии.

b) Функция экранирования на большом расстоянии может быть разделена на полное экранирование и частичное экранирование. При полном экранировании все дистанционное управление или управление с помощью кнопок на внутреннем блоке будет

недействительными. При частичном экранировании дистанционное управление или управление с помощью кнопок на экранированной функции внутреннего блока будут недействительными.

c) Когда удаленный монитор или централизованный контроллер осуществляют удаленное экранирование внутреннего блока, если пользователь хочет удаленно управлять или эксплуатировать блок с помощью кнопок, светодиод «88» будет мигать и отображать «Ау», чтобы напомнить пользователю, что устройство находится в состоянии удаленного экранирования.

7 Рекомендуемый способ использования

(1) Правильно настройте заданную температуру, чтобы избежать потери электроэнергии. Лучше контролировать разницу между температурой внутри и снаружи помещения в пределах 5 °C.

(2) Лучший эффект будет достигнут, если направлять жалюзи вниз для обогрева и горизонтально для охлаждения.

(3) Во время работы кондиционера не открывайте окна и двери надолго, иначе эффективность устройства снизится.

(4) Не допускайте длительного попадания охлажденного воздуха на тело, так как это может привести к переохлаждению и ухудшению самочувствия.

(5) Не заливайте устройство водой и не мойте его водой, иначе может произойти сбой в работе или поражение электрическим током.

(6) Не перекручивайте шнур питания и шнур связи. Поврежденный шнур питания и шнур связи могут быть заменены только на шнуры, указанные в инструкции.

(7) Данный кондиционер допускает колебания напряжения в пределах ±10%.

(8) Этот кондиционер не может использоваться для сушки одежды, охлаждения продуктов и т. д.

8 Метод обслуживания

ВНИМАНИЕ!

① Перед чисткой кондиционера выключите его и отключите от источника питания, иначе может произойти поражение электрическим током.

② Не мочите кондиционер, иначе может произойти поражение электрическим током; ни в коем случае не мойте кондиционер водой.

③ Летучие жидкости, такие как растворитель или бензин, могут повредить внешний вид кондиционера (для очистки поверхности панели кондиционера можно использовать только мягкую сухую ткань или влажную ткань, смоченную нейтральным моющим средством).

8.1 Очистка панели

ВНИМАНИЕ!

Перед чисткой снимите панель.

① Потяните панель в направлении стрелок, чтобы снять ее.

② Очистите панель.

Очистите ее мягкой щеткой, водой и нейтральным чистящим средством, а затем высушите

.

ВНИМАНИЕ!

① Не используйте воду температурой выше 45 °C для мытья панели, чтобы предотвратить обесцвечивание или деформацию.

② Установите панель.

Как показано на рис. 8.1, установите подставки обоих концов панели в пазы и вставьте средний вращающийся вал в паз, затем поместите панель и закрепите ее в направлении стрелки.

8.2 Очистка воздушных фильтров

(1) Разборка воздушного фильтра.

Как показано на рис. 8.1, снимите декоративную полоску в положении ① и открутите винт. Откройте стеклянную панель и открутите винты, крепящие воздушный фильтр. Наконец, вытащите воздушный фильтр в направлении стрелки ②.

(2) Очистка фильтра.

Слегка разровняйте фильтр или очистите его с помощью электрического очистителя. Если на фильтре слишком много пыли, очистите его небольшим количеством нейтрального моющего средства или теплой водой. После этого высушите фильтр и установите его на место, как показано на рис. 8.1.

ВНИМАНИЕ!

Не сушите фильтр под прямыми солнечными лучами или вблизи источников тепла, так как он может деформироваться.

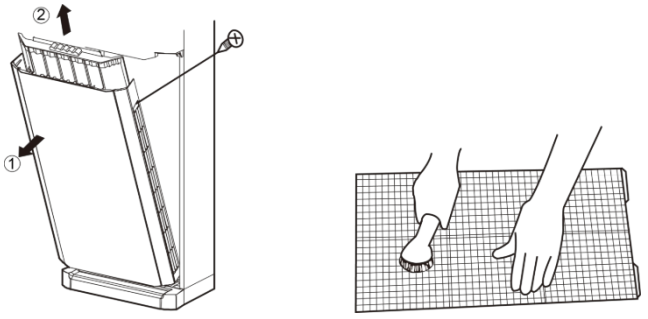


Рис. 8.1

8.3 Проверка перед началом сезона использования

(1) Проверьте, нет ли засорения в впускном или выпускном отверстиях кондиционера.

(2) Убедитесь, что заземляющий провод надежно заземлен.

(3) Проверьте, не заменили ли батарейки в пульте дистанционного управления.

(4) Проверьте, правильно ли установлен воздушный фильтр.

Чтобы кондиционер заработал без сбоев после длительного простоя, включите его за 8 часов до начала эксплуатации.

8.4 Проверьте после сезона использования

(1) Очистите фильтр и корпус кондиционера.

(2) Отключите кондиционер от основного источника питания.

9 Таблица кодов ошибок внутреннего блока

Код	Содержание	Код ошибки	Содержание	Код ошибки	Содержание
L0	Ошибка внутреннего блока.	L9	Ошибка настройки количества групповых внутренних блоков.	d8	Ошибка датчика температуры воды.
L1	Защита вентилятора внутреннего блока.	LA	Ошибка несовместимости внутренних блоков.	d9	Ошибка перемычки.
L2	Защита электронагревателя.	LH	Предупреждение о низком качестве воздуха.	dA	Ошибка адреса сети внутреннего блока.
L3	Защита от переполнения водой.	LC	Ошибка несовместимости наружного и внутреннего блоков.	dH	Ошибка печатной платы проводного контроллера.
L4	Неисправность источника питания проводного контроллера.	d1	Ошибка печатной платы внутреннего блока.	dC	Ошибка настройки DIP-переключателя мощности.
L5	Защита от замерзания.	d3	Ошибка датчика температуры окружающей среды.	dE	Ошибка датчика CO_2 внутреннего блока.
L7	Ошибка главного внутреннего блока.	d4	Ошибка датчика температуры впускного трубопровода.	C0	Ошибка связи.

Код ошибки	Содержание	Код ошибки	Содержание	Код ошибки	Содержание
L8	Защита от недостаточного питания.	d6	Ошибка датчика температуры выходного трубопровода.	AJ	Напоминание о необходимости очистки фильтра.
db	Специальный код: код отладки проекта.	dL	Ошибка датчика температуры выходящего воздуха.	—	—

10 Анализ неисправностей

ВНИМАНИЕ!

Не ремонтируйте кондиционер самостоятельно, так как неправильный ремонт может привести к поражению электрическим током или возгоранию. Обратитесь в сервисный центр и поручите ремонт устройства специалисту. Перед обращением в сервисный центр проверьте следующие пункты, это может сэкономить ваше время и деньги.

Признаки неисправности	Анализ неисправностей
Кондиционер не запускается сразу после выключения.	Предохранитель от перегрузки устройства заставляет его работать через 3 минут.
При включении устройства появился запах.	Выделяются запахи или дым от сигарет, которые были поглощены устройством.
При работе устройства слышен слабый шум.	Это звук работающего хладагента.
При охлаждении из вентиляционного отверстия выходил туман.	Воздух в помещении быстро охлаждается.
При работе устройства или после его выключения слышен скрип.	Это звук, издаваемый расширением панели и других частей из-за изменения температуры.
Кондиционер не работает.	Отключено ли электропитание? Подключено ли питание? Сработала ли защитная схема? Напряжение слишком высокое или слишком низкое? Если таймер был установлен на беспроводном пульте дистанционного управления ?

Неисправности	Анализ неисправностей
Неисправность кондиционера.	Правильно ли установлена температура? Заблокирован ли входной и выходной вентиляционный отверстия наружного блока? Не загрязнен ли воздушный фильтр, что приводит к блокировке? Закрыты ли окна и двери? Слишком низкая скорость воздушного потока? Есть ли в помещении другие источники тепла?
Беспроводной пульт дистанционного управления не работает.	Если после замены батареи беспроводной пульт дистанционного управления по-прежнему не работает, откройте заднюю крышку и нажмите кнопку «ACL», чтобы вернуть его в нормальное состояние. Кнопку «ACL», чтобы вернуть его в нормальное состояние. При ненормальных помехах в работе кондиционера или слишком частом изменении его настроек беспроводной пульт дистанционного управления может работать некорректно. В этом случае можно возобновить нормальную работу, отключив и снова включив беспроводной пульт. Находится ли пульт в зоне приема? Или есть препятствия? Проверьте, достаточно ли заряжены батарейки в беспроводном пульте дистанционного управления; в противном случае замените батарейки.

10.1 Сервисный центр

При появлении следующих явлений немедленно прекратите эксплуатацию, отключите основное питание устройства, а затем обратитесь в сервисный центр кондиционера.

(1) При работе слышен резкий звук.

(2) Часто срабатывает предохранитель или защитное устройство.

(3) В устройство непреднамеренно попадает вещество или вода.

(4) Утечка воды в помещении.

(5) Перегрев шнура питания.

(6) При работе устройства появляется необычный запах.

10.2 Послепродажное обслуживание

В случае возникновения проблем с качеством или других проблем с приобретенным кондиционером, пожалуйста, обратитесь в местный сервисный центр.